

Multifunkčný kuchynský mixér

# erava

## RM-212

Návod na obsluhu/Záruka

SK



Návod uschovajte pre ďalšie použitie.

CE

RM-212

## Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- **Pred uvedením tohoto zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie!**
- Odložte si tento návod na použitie so záručným listom, pokladničný blok a krabicu s vnútorným obalom pre prípad reklamácie výrobku!
- Zariadenie je určené výhradne pre používanie v domácnosti. Nejedná sa o profesionálne zariadenie.
- Keď zariadenie nepoužívate, čistíte ho alebo keď sa vyskytne porucha, zariadenie odpojte od elektrickej siete.  
Sieťovú šnúru odpájajte potiahnutím za koncovku. Nikdy neťahajte za samotnú sieťovú šnúru.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom detí, nenechávajte ich nikdy bez dozoru s elektrickým zariadením. Zvoľte také umiestnenie zariadenia, aby bolo mimo dosahu detí. Nezabudnite pri tom na to, že zariadenie je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Kontrolujte pravidelne sieťovú šnúru ako aj samotné zariadenie. Pri výskyte akéhokoľvek poškodenia sa zariadenie nesmie používať.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravu prenechajte na autorizovaný servis.
- Nevystavujte zariadenie ani sieťovú šnúru pôsobeniu tepla, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, mechanickému poškodeniu ostrými predmetmi ani iným nepriaznivým vplyvom.
- Zariadenie používajte len spôsobom popísanom v návode.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie nesmie prísť do styku s dažďom, vodou alebo inou tekutinou. Zariadenie neponárajte do vody. Zariadenia sa nedotýkajte vlhkými ani mokkými rukami.
- Ak zariadenie navlhlo alebo je mokré, odpojte okamžite sieťovú šnúru od elektrickej siete. Nesiahajte do vody!
- Zariadenie používajte len pre stanovený účel (mixovanie, šľahanie atď.).
- Pred prenášaním zariadenia nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú pod dozorom alebo nedostanú pokyny týkajúce sa používania zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

## Zvláštne bezpečnostné upozornenia

- Počas prevádzky majte zariadenie pod neustálym dozorom!
- Kovové diely sú ostré. **NEBEZPEČIE ÚRAZU!**
- Spracúvanú potravinu netlačte do zariadenia prstami. Hrozí úraz prstov.
- Neotvárajte ochranný kryt, kým sa rotačný pohyb kovových častí úplne nezastaví. **NEBEZPEČIE ÚRAZU!**
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých predmetov (napr. záclony, drevo atd.)
- Počas prevádzky sa rukami nedotýkajte nádob, otočných nožov. Môže dôjsť k úrazu. Po zastavení prevádzky môžete v nádobách používať gumovú stierku.
- Nože sú ostré. Manipulujte s nimi opatrne. Skladujte ich mimo dosahu detí.
- Pred otvorením krytu vždy skontrolujte, či sa pohyb nožov úplne zastavil.
- Zariadenie, ak ho používate s mixovacou nádobou, používajte vždy len s uzavretým krytom.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte pri vysokej rýchlosti dlhšie než 1 minútu bez prestávky. Pri mixovaní sa odporúčajú pracovné intervaly tiež v dĺžke cca 1 minúta.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody, ani ho neumývajte prúdom vody! Čistite ho vlhkou handričkou. Pozor na ostré kovové diely.
- Po skončení práce odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- V prípade poškodenia sieťovej šnúry je možná jej výmena len v autorizovanom servise, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia (napr. znehodnotenie potraviny, úraz, a pod.).

## Technické údaje

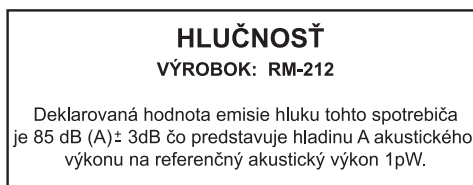
<b>Napájanie:</b>	230V~ 50 Hz	
<b>Príkon:</b>	300 W max.	
<b>Kapacita mixovacej/šľahacej nádoby:</b>		cca 0,5 l
<b>Kapacita nádoby sekača:</b>		cca 0,7 l
Právo na zmeny vyhradené!		

## Odpad z elektrických a elektronických zariadení - Nariadenie Európskej Únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispějete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa Európskeho nariadenia 2002/96/EC o Elektrickom odpade a Elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii Elektrického odpadu a Elektronického vybavenia.



## Charakteristické vlastnosti

Zariadenie je určené na spracúvanie rôznych potravín. Umožňuje mixovanie, sekanie, šľahanie a pod.

Vyrobené je z kvalitných a zdravotne nezávadných materiálov.

## Pred prvým použitím

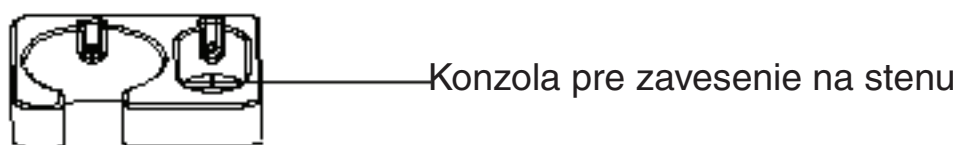
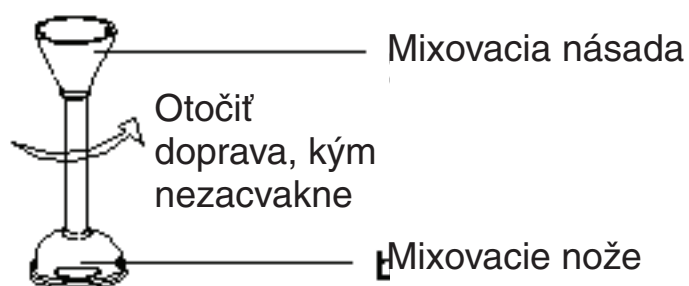
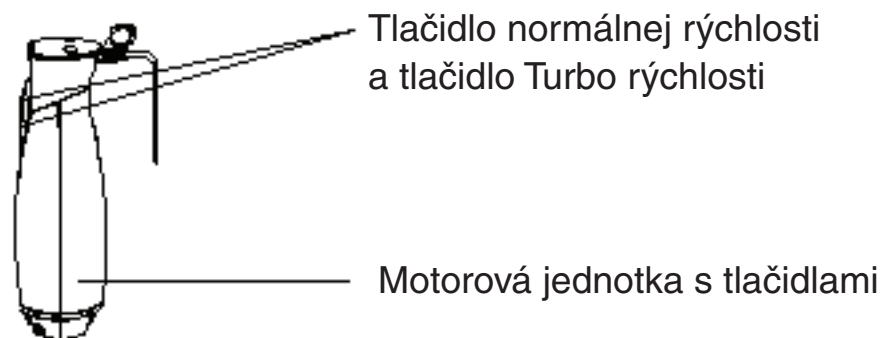
Zariadenie počas príprav nepripájajte do elektrickej siete.

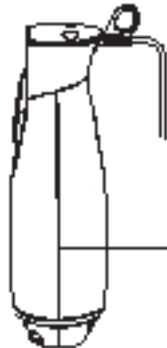
Zariadenie vybalte a odstráňte z neho všetok obalový materiál. Aby ste zo zariadenia odstránili akékoľvek nečistoty, ktoré mohli vzniknúť počas procesu balenia, vyčistite vnútorný priestor, nože a kryt suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri čistení ostrých častí dávajte pozor, aby ste sa neporanili. (Pozrite časť „Čistenie a údržba“ v tomto návode).

Opláchnite príslušenstvo vo vlažnej vode. Teleso motora zariadenia neponárajte do vody! Povrch vyčistite handričkou navlhčenou vo vode. Všetky diely dôkladne vysušte.

**Nikdy nenamáčajte teleso s motorom vo vode alebo inej tekutine!**  
**Zariadenie je určené len pre domáce použitie!**

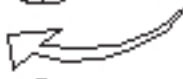
## Popis častí





Motorová jednotka s tlačidlami

Otočit  
doľava, kým  
nezacvakne



Kryt nádoby sekača

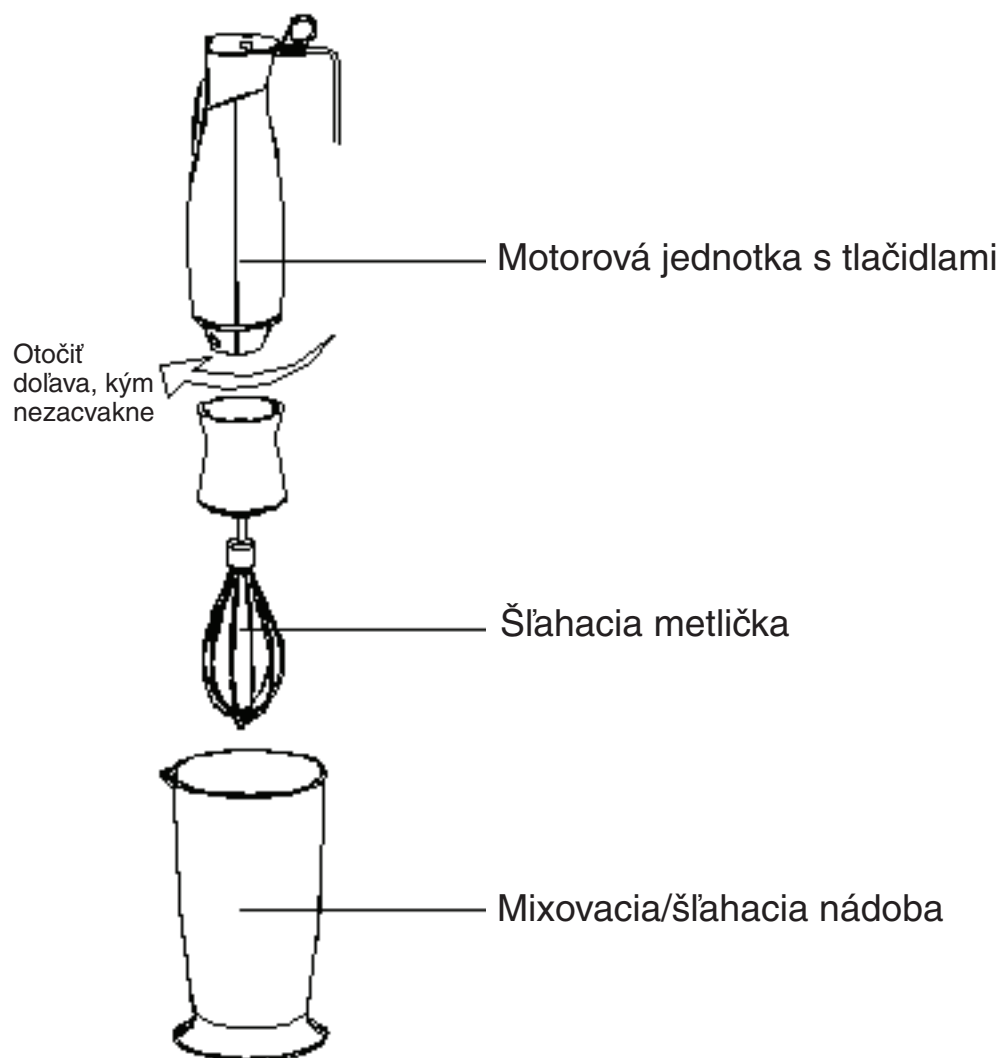
Otočit  
doľava, kým  
nezacvakne



Sekacie nože



Nádoba sekača



# Zmontovanie príslušenstva a používanie s motorovou jednotkou

Podľa nasledovných krokov pripravíte zariadenie na prevádzku.

1. Postavte želané príslušenstvo (mixovacia/šľahacia nádoba, nádoba sekača,) na suchý, rovný a pevný povrch, pripravte si mixovacu/šľahaciu násadu alebo metličku, resp. sekacie nože a pod. Pred úplným zostavením zariadenia nepripájajte sieťovú šnúru do elektrickej zásuvky!
2. Nasadte želanú násadu na motorovú jednotku alebo použite sekacie nože a zmontujte celú zostavu používanú na sekanie. Pozor na úraz, nože sú ostré!
3. Pri montovaní postupujte podľa vopred uvedených obrázkov v popise zariadenia.
4. Ak chcete sekať sekacími nožmi, do nádoby vložte vždy len 1 šálku (odmerku) potraviny. Väčšie kusy potravín pred spracúvaním nakrájajte na cca 2,5 cm kocky.  
**Nespracúvajte viac než 1 šálku potravín súčasne!**
5. Na vrch nádoby nasadte kryt s osadenými sekacími nožmi.
6. Na zostavenú nádobu spolu s krytom a sekacími nožmi nasadte motorovú jednotku tak, aby zapadla presne po okraj určeného otvoru.
7. Vykonávajte želanú činnosť.
8. Po skončení prác odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky a vyberte motorovú jednotku. Pri otváraní krytu nádoby pevne uchopte nádobu jednou rukou a druhou rukou podvihnite kryt.
9. Pri vyberaní potraviny z misy vždy najskôr vyberte nože. S nožmi manipulujte opatrne. Sú ostré!  
Potravinu z nádoby a z nožov vytierajte gumovou stierkou.

## Mixovanie/šľahanie mixérom/šľahačom

1. Uchopte motorovú jednotku jednou rukou a mixovacu násadu/šľahaciu metličku druhou rukou.
2. Nasadte na motorovú jednotku mixovacu násadu/šľahaciu metličku. Pritlačte mixovacu násadu/šľahaciu metličku na motorovú jednotku až na doraz a potom ju otočte doprava, aby zacvakla. Pred úplným zostavením zariadenia nepripájajte sieťovú šnúru do elektrickej zásuvky!
3. Do mixovacej/šľahacej nádoby vložte potravinu, ktorú budete mixovať/šľahať a priblížte mixovacu násadu/šľahaciu metličku k potravine.
4. Zapojte sieťovú šnúru do elektrickej zásuvky.
5. Pre plynulé mixovanie používajte tlačidlo pre normálnu alebo Turbo rýchlosť mixovania a plynulo ponárajte a vynárajte mixovacu násadu/šľahaciu metličku do/z potraviny.
6. Po skončení prác odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky.



## Tipy pre maximálne účinné mixovanie

Pred vložením do nádoby musíte tvrdé ovocie a zeleninu predkrájať na kúsky s veľkosťou cca 1 cm. Aj mäkkšie druhy potravín je vhodné pred mixovaním predkrájať na menšie kúsky. Zvýšite tak účinnosť mixovania. Ak pripravujete viac zložkový pokrm, vyžadujúci mixovanie jednotlivých prísad pri rôznych výkonoch, mixujte jednotlivé zložky pokrmu zvlášť.

- Pre nakrájanie ovocia/zeleniny nadrobno vložte ovocie/zeleninu do nádoby v množstve cca 2 šálok. Mixujte súvisle, kým nedosiahnete požadovanú konzistenciu.
- Pre rozmixovanie ovocia/zeleniny pridajte ku tvrdému ovociu/zelenine do nádoby cca 1 šálku kvapaliny na 1šálku ovocia/zeleniny. Ku mäkkému ovociu/zelenine pridajte do nádoby cca 1/2 šálky kvapaliny na 1 šálku ovocia/zeleniny.
- Vyhnite sa premixovaniu. Mixujte v dĺžke niekoľkých sekúnd, nie minút. Premixovaním vznikne kašovitá konzistencia.
- Neprepĺňajte mixovacu nádobu.
- Najprv plňte do nádoby tekutiny, až potom pevné skupenstvá (ak recept nepredpisuje inak).
- Pri mixovaní nápojov môžete všetky zložky vložiť do nádoby súčasne.
- Pri mixovaní potravín v pevnom skupenstve prekrájajte potravinu na malé kúsky (cca 1 cm) a pridávajte ju postupne.
- Počas mixovania pridávajte ľad po jednej kocke. Po rozmixovaní môžete pridávať ďalšiu kocku. Pri mixovaní jemne nádobu pridržajte rukou.
- Ľad mixujte, len keď je v nádobe tekutina. Použite šálku vody.
- Ak počas prevádzky mixovanie zastane, vypnite zariadenie a chvíľu ho nechajte mimo prevádzky.

## Sekanie nadrobno

Podľa nasledovných krokov zostavte zariadenie pre účely úpravy potravín, akými sú nasekanie nadrobno a pod.

1. Postavte dodávanú nádobu na sekanie na suchý, rovný a pevný povrch. Pred úplným zostavením zariadenia nepripájajte sieťovú šnúru do elektrickej zásuvky!
2. Nasadte sekací nôž do krytu nádoby a zmontujte celú zostavu používanú na sekanie. Pozor na úraz, nože sú ostré!
3. Ak chcete sekať sekacími nožmi, do nádoby vložte vždy len 1 šálku (odmerku) potraviny súčasne. Väčšie kusy potravín pred spracúvaním nakrájajte na cca 2,5 cm kocky.  
**Nespracúvajte viac než 1 šálku potravín súčasne!**
4. Na vrch nádoby nasadte kryt so sekacími nožmi.
5. Na zostavenú nádobu spolu s krytom a sekacími nožmi nasadte motorovú jednotku tak, aby zapadla presne po okraj určeného otvoru.
6. Vykonávajte sekanie nadrobno.
7. Po skončení prác odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky a vyberte motorovú jednotku. Pri otváraní nádoby pevne uchopte nádobu jednou rukou a druhou rukou podvihnite kryt.
8. Pri vyberaní potraviny z nádoby vždy najskôr vyberte nože. S nožmi manipulujte opatrne. Sú ostré!  
Potravinu z nádoby a z nožov vytierajte gumovou stierkou.

## Tipy pre jednotlivé činnosti

### Sekanie

Používajte zostavené zariadenie so sekacími nožmi.

<b>Spracúvaná potravina</b>	<b>Množstvo na jednu dávku</b>
Čokoláda	Max. 100 g
Syr	Max. 200 g
Mäso	Max. 500 g
Čaj alebo korenie	50 ~ 100 g
Zelenina a ovocie	100 ~ 300 g
Cibuľa	Max. 500 g

### Poznámky (Sekanie):

- Aby sekanie nebolo príliš jemné, použite vhodné tlačidlo pre normálnu alebo Turbo rýchlosť. Pri sekaní tvrdého syra alebo čokolády nepoužívajte zariadenie dlhý čas bez prestávky. Inak sa potravina prehreje a roztopí sa.
- Štandardný interval pre sekanie: 30 - 60 sekúnd.

### Príprava krémových pokrmov

Používajte zariadenie ako šľahač/mixér.

<b>Spracúvaná potravina</b>	<b>Množstvo na jednu dávku</b>
Vajcia	2 ~ 5 ks (čas: 30 ~ 70 sekúnd)
Mäkký syr	125 ~ 350 ml (čas: 20 sekúnd)

### Poznámky:

- Mixovaciu násadu môžete použiť na zmiešanie syru a vajec a na rýchle vytvorenie majonézy alebo pudíngov.
- Mixovaciu násadu nepoužívajte na miesenie cesta.

# Prehľad pre úpravu potravín a odporúčané druhy potravín

## **Sekanie - Sekacie nože**

Mäso, zeleninu a ovocie nakrájajte najskôr na menšie kúsky (cca 2 cm) a spracúvajte postupne.

Odporúčané potraviny: Varené mäso, hydina, kaviár, jablká, cibuľa, kapusta, petržlen, surové mäso, paradajky, huby mrkva.

## **Mixovanie**

Do misy vložte všetky potraviny súčasne a mixujte. Používajte podľa potreby tlačidlo pre normálnu alebo Turbo rýchlosť.

Odporúčané potraviny: Omáčky, šalátové dresingy, polievky, nátierky.

## **Úplné rozmixovanie - Mixovacia násada**

Potravinu najskôr prekrájajte na menšie kúsky (cca 2 cm) a mixujte.

Používajte podľa potreby tlačidlo pre normálnu alebo Turbo rýchlosť.

Potravinu vyberajte z misy stierkou.

Odporúčané potraviny: Varené mäso, surové a varené ryby a hydina, ovocie a zelenina, oriešky na maslo, detské pokrmy.

## **Šľahanie - Šľahacia metlička**

Vzdušné vyšľahanie krémov alebo vajec.

## Čistenie a údržba

Nádoby, kryt, nože umývajte v teplej vode so saponátom, utrite ich a opatrne vysušte. Časti nenechávajte mokré.

Na čistenie žiadnych prvkov nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky.

Časti umývajte ihneď po použití, aby na nich neprischli zvyšky potravín. Nože umývajte kefkou na riad. Neponárajte ich rukami pod vodu, nakoľko sú veľmi ostré.

Časti okrem motorovej jednotky je možné umývať v umývačke riadu.

Nikdy nenamáčajte motorovú jednotku vo vode alebo inej tekutine!

Motorovú jednotku a sieťovú šnúru poutierajte suchou handričkou. Motor je namazaný trvanlivou vazelínou. Nevyžaduje mazanie.

Nikdy neskladujte prídavné časti s nasadenými krytmi. Kryt bráni odvetrávaniu zápachu z nádob a dôkladnému vysušeniu.

**Upozornenie:** Nože sú veľmi ostré. Manipulujte s nimi opatrne. Skladujte ich mimo dosahu detí.

Zariadenie vyhovuje smerniciam Európskej spoločnosti pre odrušenie a nízko voltovú bezpečnosť a bolo vyrobené podľa najnovších predpisov bezpečnostnej techniky.

Právo na zmeny vyhradené!